ՕՆ ՊԷՏԻՆՃԻ ՍԷՆԷԿ — ՆԻՄԷՐՕ 4055

ՇՈՒՄԱՆ 11 ՄԱՅԻՍ 1879

Իսթանպոլ իշին սէնէվի գըյմէթի 10 մէճիտ
6 այլըգ 5 »
3 այլըգ 2 1/2 »

Թաշրալար իշին բոսթա իւմրէթի պիղէ օլարագ,
Սէնէվի գըյ· 12 մէճիտ
6 այլըգ 6 »
3 այլըգ 3 »
Էլտէն նիւսխէմիզ սաթըլըր պագըր բարա պիր ղրուշա։

Մանցուտիւն Էֆքեար

Իլանաթըն պէհէր սաթրը 1 ինճի տէֆա 3, 2 ինճի տէֆա 2, 3 իւնճիւ վէ սայիր տէն ֆալար իշին 1 ղ։ Իլանլրըասրնա գօնուլմասը իլան սաթրը 5 ղ։
Մէքթուպ վէ սայիրլէր, Գալաթասա Բէնչիէնպէ պազարընտա պագր նօ· 11 Իբսի խանընտա կաբապեա Գ· Փանոսեան իսմինէ իրսալ իտիլէճէքտիր։

ՄԻԻՆԱՏԻՒ ԷՐՃԻԵԱՍ

١٢٩٦ ՃԷՄԱԶԻԻԼ ԱԽԻՐ ٢

١٢٩٥ ՄԱՅԻՍ ١١

ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ ՄԱՅԻՍ 23

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԷ

ԱԺԱՆՍ ՀԱՎԱՍ

Սթրազպուրկ, 21 մայիս

Ռուսիա պէօյիւք զազէթասը իւչիւնճիւ տայիրէսի ըէյիսի ժէնէրալ Տրանթէլէն իւզէրինէ Չուլի գաստ Թէճրիւպէսինտէ պուլունմուշ օլան քէս, Պիշվիլէրտէ (Ալգաս) Թէվզըֆ օլունտու։

Պիւքրէշ, 21 մայիս

Հիւքիւմէթ, մուախխարէն իճրա օլունաճագ ինթիխապաթը ումումիէտէ զիեատէ էքսէրիեէթ գազանաճագ տըր։

Պէրլին, 21 մայիս

Ռուսուլը հազըրէ Թարաֆլըսը օլան միւսիւ սը Սէյտըվիչ, իսթիֆա իտէն միւսիւ տը Ֆորքէնպէք եէրինէ, միլէթ մէճլիսի ըիասէթինէ նասպ ու Թայեին գըլընտը։

Վիէննա, 21 մայիս

Բրէնս տը Պաթէնպէրկ, տիւն ախշամ պուրաեա միւվասէլէթ իյէտի։

Լօնտրա, 21 մայիս

Ժէնէրալ Վոլսլէյ, պու կիւն պուրաեա միւվասէլէթ իյէտի։

Ֆիլիպէ, 20 մայիս

Պու կիւն պէն գատար քէօյիւ Պուլղարլար, մէքթէպտէ պիլ իմթիա, ուզաշմա բօյիթիգասը ալէյհինտէ պուլունարագ, միրալայ Քէսաղօֆը, ասաքիրի միլլեթ գօմանտանլըղընը տէրիւհտէ իթմէսինի Թալէպ իյէտիւէր։ Պուլղար միւթէպէրանընտան հիչ պիրի իլ պու նիւմայիշէ միւշարէքէթ իթմէտի։

Ֆիլիպէ, 20 մայիս

Ժէնէրալ Օպրուչէֆ, Պու կիւն խասքէօյտէն պուրաեա միւվասէլէթ իտէր իթմէզ Պուլղար միւթէպէրանը իճթիմա իթտիրտի։ Ժէնէրալը միւշարիէյհ եարընն Տէրիսաատէթէ միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իյէլեէճէք տիր։

Ռուսիա պանտէրասը պու սապահտան պէրու Չաշաղը ալընմըշ տըր։

Միրալայ Քէսաքօֆընն, ասաքիրի միլլեթ գօմանտանը Թայեին օլընմասընը Թալէպ իթմէք իւզրէ տիւն նիւմայիշտէ պուլունանյարտան պիր հէյեէթը մէպուսէ պու կիւն Ժէնէրալ Սթօլիբինին նէզտինէ կիթտի։ Պու սըրատա Ժէնէրալ Վիթալիս՝ տախի օրատա պուլունմագտա իտի։

Հէյեէթը մէպուսէ, Ժէնէրալը միշարիէյհին վիրտիի իյգահաթտան խօշնուտ օլարագ իտարէսի Թահրընտա պուլունան էհալիյի Թէէսին իթմէյի վատ իյէտի։

Վիէննա, 22 մայիս

Բրէնս տը Պաթէնպէրկ տիւն գօնթ Անտրասի իլէ ուզուն պիր միւքեալէմէտէ պուլունտու։ Բրէնսը միշարիէյհ Պուլղարիսթանա միւվասէլէթ իթտիկինտէ, պիր պէհանամէ նէյզր իտէրէք, պունտա, Պէրլին մուահէտէսինին իճրասընը Թավսիէ իյէլեէճէք տիր։

Լօնտրա, 22 մայիս

Միլէթ մէճլիսինտէ մալիէ նազըրը Սթաֆորթ Նորթքըթ, պիր սիւալէ ճէվապ վէրտիյի սըրատա, Եունան հուտուդարընա տայիր միւզաքէրաթը Թաֆսիլաթընա կիրիշմէք քէնտիսինճէ միւմքին օլմատըղընը պէհանլէ, հիւքիւմէթին, Պէրլին գօնկրէսինին գարարլարընը գապուլ իթմէսի իչին Պապը Ալի նէզտինէ իճրայի նուֆուզ իյէտիկինի սէօյլէտի։

ԱԺԱՆՍ ՐԷՕՑԹՐ

Լօնտրա, 21 մայիս

Կազէթ տը Լօնտր զազէթասը, եիւզ պաշչը Սթիւարիր իլէ Գլասքմէր վէ միրալայ Վիլեէր վէ գայմագամ Շէրմգիտին, Անատօլուտա գօնսօլօս վէքիլի Թայեին օլընտըգլարընը պիլտիրիեօր։

Պէրլին, 21 մայիս

Միլէթ մէճլիսինին ըէյիսի միւսիւ տը Ֆորքէնպէք ազանընն էքսէր գըսմը իլէ պէյնլէրինտէ օլան միւպանէէնէթի էֆքեար հասէպիյէ իսթիֆա իյէտի։

Վիէննա, 22 մայիս

Ցուլիսին պիրինճի կիւնիւ Ռումէլիյի շարգի էեալէթինին քեամիլէն Թախլիեէ օլունաճաղը, Ռուսիա տէվլէթինին Վիէննա սէֆիրի Թարաֆընտան Ավսթրիա հիւքիւմէթինէ ըէճամէն Թէպլիղ օլունտու։

Լօնտրա, 22 մայիս

Ռումէլիյի շարգինին Պուլղարիսթանա իլհագ իտիլմէսի իչին Թէշէբբիւլ իթմիշ օլան Ալավօն իթթիհատը ճէմիեէթինին, Ժէնէրալ Սթօլէրին Թարաֆընտան տաղընտըլմասընա գարար վիրիլմէսի, Պուլղար էքսարխոսընընն Թէէսիրը նուֆուզընյա վուգուա կէլտիկինի, պու սապահ նէշր օլունան Թայմս զազէթասը պէհան իտիեօր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Լօնտրա, 22 մայիս

Ինկիլիզ գոնսոլիտի		98 13/16
Էսհամը Ումումի աշելոը		11 7/16
» » գարանտը		11 7/16
1865 Իսթիգրազը		15
1869 »		13 3/4
1871 »		47 1/2
1873 »		12 5/8
1872 (Պօն տիւ Թրէզօր Սէրի Ա· Բ·)		21
Օսմանլը Զանգասը		10 1/8
Ռուսիա իսթիգրազը 1873		86 5/8
Մըսըր իսթիգրազը պիրլէշմէշ		40 3/8
» Իմթիեազը		60 3/8

Բարիւ (Պուլվար) 22 մայիս

Ֆրանսըզ Ֆոնտսու	5 0/0	114 75
Էսհամը ումումի		11 60

ԳԱԼԱԹԱ ԲԻԱԶԱՄԸ

Էսհ· Ումմ· մայիս 9 ագշամ գը·		12 25
Էսհ· Ումմ· մայիս 11 սպհ· աշ·		12 23
Էն եիւքսէք		12 23
Էն աշաղը		12 18
Սաաթ 5 տէ		12 19
Իսթիգ· 63 (Մութօն) 6 0/0 Ֆր·		80
» 65 (Մութօն) 6 0/0 Ֆր·		78
» 69 (Բնար) 6 0/0		70
» 72 (Պօն տիւ Թրէզօր) 9 0/0		21 1/2
» 73 (Բնար) 6 0/0		63 1/2
Ռումէլի Շեմէնտոֆէր		48 3/8
Ռէնտիր	փր·	2
Հէվալէսիզ	փր·	1/2
Ադէտ Փայիզի	0/0	12

ԱԳՉԷԼԷՐԻՆ ԲԻԱԶԱՄԸ

		Ղրշ Փր
Օսմանլը լիրասը 100 ղրշտան		
Ինկիլիզ լիրասը		109 28
Ֆրանսըզ ալթունու		87 29
Բոլ		90 08
Գրըմից ալթունու		51 15
Պէհաղ մէճիտիյէ Ֆարգը		6 22
Մէթալիք Ֆարգը		14 30
Պէշիք	Ֆարգը	14
Պագըր	Ֆարգը	65
Գարպօն գայիմէսի գարիք		9 50

ԳԱՑԻՄԷՆԻՆ ՌԻՍՕՍԸ

Էն եիւքսէք	1115
Էն աշաղը	1085
Սաաթ 6 տէ	1105
Եիւզիւք Գայիմէ պագըր հիսապը իլէ	14 20

ՏԱԽԻԼԻՅԷ ՎԷ ԽԱՐԻՃԻՅԷ

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Ինթիխապը մէմուրիյն գօմիսիօնու աղալըղը, տեանտէն Միհրան պէյ (Տիւզօղլու) հազրէթլէրինէ Թէվճիհ պույրուլմուշ տուր։

—

Լէվընթ հէրբլա զազէթասընընն, պու սապահ նէշր իյլէտիյի իլավէսինտէ ամիտէքի Թէլէկրաֆնամէլէր օգունմուշ տուր։

Աթինա, 22 մայիս

Ռումելը հարպիեէ նէզարէթինէ վիրուտ իտէն պիր Թէլէկրաֆնամէնին պէհանընա կէօրէ, Թէսալիատա Բէրլագիա նամ մահէլլատէ ասաքիրի շահանէ իլէ պիր չօգ ասը պէյնինտէ գանը պիր միւսատէմէ վուգու պուլարագ ասաքիրի շահանէտէն 450 վէ ասքըլարատան տա 70 մագթուլ իլէ մէճրուհ վուգու պուլմուշտուր։

Լօնտրա, 23 մայիս

Ալմանիա հիւքիւմէթի, Եունան մէճլիսի հագգընտա Ֆրանսատա հէմէֆքեար պուլունտուղունու Ինկիլթէրրա հիւքիւմէթինէ պիլտիրիպ, պու խուսուստա Ֆրանսանընն էֆքեարընա իշթիրագ իյլէմէսի իչին Ինկիլթէրրա հիւքիւմէթինէ տավէթ օգուեօր։

—Պիւյիւքտէրէտէ պիր պանտա Ռուսասքէր միւզիգասը Թէրէննիւմագ օրհաեա պաշլատըղընը եազմըշ իտիք։ Նշիտիլիկինէ կէօրէ, խարիճիեէ նէլարէթի, պու միւզիգանընն տէվամը ահէնկի եագըշըգ ալամաեաճաղընը, վէ սէրիան գալտըրըլմասը միւթէմէննա իտուկինի միւշիր Ռուսիա սէֆարէթխանէսինէ պիր նօթա կէօնտէրմիշ տիր։

—Միւսաֆիրէթէն Տէրիսաատէթտէ պուլունան Իգպալ իլ Տէվլէթ, բազար իրթէսի կիւնիւ Սամսուն Թարիգիյէ Պաղտատա կիթմիշ տիր։

—Սօն մուհարէպէտէ պիչարէկեանը միւհաճիրինէ իեանէ Թէվզի, վէ խասթախանէլէր քիչատ իթմիշ օլան ինկիլիզ մատամ Գուրտէթգութսա Նիչանը չէֆգաթըն պիրինճի ռիւթպէսի, վէ իբի գըբթա նէֆիս չիչէք իլէ պիր գըբթա իլթիֆաթնամէյի սէնիյէէ իթա վէ իրռալ օլունտուղունու Լէվընթ հէրբլատա միւնտէրիճ տիր։

—Ճէպէլի Լիպանան միւթասարրըֆը Ռիւսթէմ բաշա հազրէթլէրի, էվվէլիսի կիւն ագշամ իւզէրի, մէրքէզի մէմուրիէթինէ միւթէվէճճիհէն Տէրիսաատէթտէն հարէքէթ իթմիշ տիր։

—Ամերիգա ճիւմհուրիէթինին Տէրիսաատէթ սէֆիրի Մ· Մայնարա, մէճլիսին մէմուրէքթի ճանիպինտէ պուլունտուղու հալտէ, Պրէնտիզի Թարիգիյէ կէչէն բազար կիւնիւ Տէրիսաատէթէ ավտէթ իյլէմիշ տիր։

—Պիր գաչ կիւնտէն պէրու մէճզունէն Տէրիսաատէթտէ պուլունան Պաթում շէհպէնտէրի Խրիսօս էֆէնտի, կէչէն կիւն Տէրիսաատէթէն հարէքէթ իյլէմիշ տիր։

—Մաթէն զազէթասընտա օգունտուղունա կէօրէ, Տէմիր խանը սիրգաթընտան տօլայը Թէվգբֆ օլունմուշ օլանլարընը պիրի, Վասիլի նամընտա պիր շախս օլուպ, պունտան պիր գաչ մահ ագտէմ, Գուրիէ տ՝ Օրիանընն սահիպի իմթիեազը Մ· Ճիամբէթրիյի պասթօն իլէ տարպ վէ ճէրհ իթմիշ օլանլարան պիրի օլմասը իթիգատ օլունմասը միւնասէպէթիյլէ, Մ· Ճիամբէթրի Պէյօղլու միւթասարրըֆլըղընա ճէլպ օլունմուշ, վէ մէրգումու Թանբեբպ Թանբմատըղը քէնտիսինտէն սիւալ իտիլմիշ իսէտ, Մ· Ճիամբէթրի քէնտիսինէ Թէճավուզ իտէն շախսընն սագալը օլտուղու, վէ պունուն իսէ սագալը օլմատըղընտան, Թանբմատըղը ճիհէթլէ, չիմտի Թայեին իտէմէեէճէկինտէն, մէրգումուն սագալը կէլինճէեէ գատար մուհաքէմէսինին Թէէխիր օլունմասընը Թալէպ իթմիշ տիր։

—Սապբգալը քէօմիւրճիւ Նիգօլ, պունտան իւչ մահ ագտէմ տէնիզ խըրսըզլըղընա կիտիպ, Եէնի-Գաբուտա կէօմրիւքճիյիւ տարպ վէ ճէրհ իտէրէք, ֆիրար իյլէմիշ, վէ սալը կիճէսի, մէրգում Թաթավլատա Եէնի մահալլէտէ Սթրանճալը Եօրկինին խանէսինտէ կիզլէնտիկի, Տօլապ տէրէսի մէրքէզինտէ միւսթախտէմ միւլազիմի էվվել Թահիր էֆէնտի Թարաֆընտան խապէր ալընմըշ օլմաղլէ, տէրագապ մէզքիւր խանէնին էթրաֆը սալտըրըլըպ, մէրգում Նիգօլի իլէ պէրապէր, Եօրկինին խանէսինտէ պիր Թագըմչալընմըշ էշեա տախի պուլունարագ, ճիւմէսի պա Ժուրնալ Պէյօղլու միւթէսարրըֆլըղընա կէօնտէրիլմիշ տիր։

—Ռումելի Շարգի գօմիսիօնու չարշէնպիհ կիւնիւ Եինէ Գալաթա սէրաեընտա իճթիմա իթմիշ, վէ պու իճթիմատէ Թարաֆը տէվլէթտէն, գօմիսիօն էրքեանընա, Նիզամիամէնին գապուլի, վէ Ալէգօ բաշա հազրէթլէրինին մէմուրիէթլէրի ըէսմէն պէհան պույրուլմուշ տուր։

—Տիւն ագշամ տախի Պապը Ալիեէ Եէնի պիր խսթիգրազ բլանը Թագտիմ օլունտուղու, վէ պու բլանըն Ինկիլիզ սէֆիրի սըր Լաեարտ հազրէթլէրի Թարաֆընտան մազհարը Թէրվիճ վէ սահապէթ օլտուղու իշիտիտի։ Սըհհէթի մատտէ մէճհուլ տուր։

Վագըթ

—Կիրիտ վալիսի Ֆոթիատի բաշա հազրէթլէրի մէճզունէն Տէրիսաատէթ ավտէթ, վէ տիւն ագշամ մուվասըլէթ իթմիշ տիր։

—Անատօլու տիվանը հարպընա մէմուր Ֆէրիդ Հաճի Հասան բաշա հազրէթլէրի, Իսկիւպ ճիհէթի գօմանտալըղընա Թայեին պույրուլտուղլարընտան, եէրինէ Բեաղըտխանէ վէ ճիվարընտա պուլունան ասաքիրի Շահանէ գօմանտանը Ֆէրիդ Ասքֆ բաշա հազրէթլէրի Թայեին պույրուլմուշ տուր։

—Ռումելիսթան բրէնսի յունիս իպթիտասընտա Տէրիսաատէթէ մուվասըլէթ իտէճէք իմիշ։

—

ՐԷՍՄԻ

Հուգուգը ատիեէ վէ Թիւճճարիէեէ տայիր իլամաթըն սուվէրը իճրաիէսի հագգընտա մուգատտէմա Թանզիմ օլունան նիզամնամէ լայիհասը հիւքմինճէ, վէ հիւքմ վէ Թէնֆիզ մատտէլէրինին մէհքէմէտէ իճթիմաի գաիտէսինճէ Տէրիսաատէթ վէ վիլաեաթտա պիտաեէթ մահքէմէլէրի ըէյիսլէրինին Թահթը ըիասէթլէրինտէ օլան մահքէմէլէրտէն, վէ Տէրիսաատէթտէ տայիրէյի հիւքիւմէթլէրինտէ պուլունան մէվգը մէհքէմէլէրինտէն վիրիլէն հուգուգ իլամլարը իլէ պունլարը իւզէրինէ իսթինաֆէն սաատը օլան վէ տայիրէյի հիւքիւմէթլէրինտէ իգամէթ իտէն էշլաս ալէյհինտէ մէհաքիմը սայիրէյի նիզամիէտէն իթաթգելընան իլամլարը, վէ Տէրիսաատէթտէ Թիճարէթ մէհքէմէսի ըէյիսի էվվէլինին մէհքէմէյի մէզքիւրէյի Թէշքիլ իտէն տայիրէլէրտէն վիրիլէն Թիճարէթ իլամլարը իլէ պունլարա տայիր իսՁինաֆէն սուտուր իտէն, վէ տայիրէյի հիւքիւմէթինտէ իգամէթ իտէն էշլաս ալէյհինէ սայիր մէհաքիմի Թիւճճարիէյի Օսմանիէտէն վիրիլէն իլամլարը իճրաեէ մէմուր օլմալարը մուգարրէր օլտուղու կիպի, Տէրիսաատէթտէ իլամաթը շէրիեէ վէ Թիւճճարիէնին վէ Թիճարէթ իսթինաֆ իլամլարընը, վէ սայիր մէհաքիմի Թիւճճարիէյի Օսմանիէտէն, տայիրէյի հիւքիւմէթլէրինտէ մուգիմ էշլաս ալէյհինտէ վիրիլէն իլամաթը իճրաաթը տաթի վիլաեէթ վէ լիվա վէ գազա մէրքէզլէրինտէքի պիտաեէթ մէհքէմէլէրի ըուէսսասընա այիտ օլմագ լազըմ կելէրէք, մա մաֆիհ Տէրիսաատէթտէ քեաֆֆէյի մէհաքիմի շէրիեէ վէ նիզամիէնին չըգան իլամաթը իճրասը վազիֆէյի ճէսիմէսի, ատլիեէ նէզարէթինտէ պուլունան իճրա ճէմիէթինէ միւնհասը օլմագ ճիհէթի իլէ, պունլարընը վագթ ու զէմանի իլէ, եօլուլա ինֆազը գապիլ օլմաեըպ, սէնիյնի վաֆիրէտէն պէրու Թէտախիւլտէ գալմըշ էլտէ պիր չօգ իլամաթ օլտուղունան, պու Թէէխիւրաթը տէֆի վէ հուհուգը ամմէնին Թէսհիլի իսթիֆասը իչին հէր մահքէմէտէն սաատը օլան վէ քէնտիսինէ Թաալուգ իյլէեէն իլամաթը օլ մահքէմէ Թարաֆընտան իճրասը գաիտէսինի Թէէսսիս իթմէեէ ֆիիլէն վէ մասլահաթէն տախի իհթիեաճը աճիլ կէօրիւլտիկինէ, վէ իճրայի իլամաթա մէմուր օլաճագ հէյեէթլէր, նիզամը մէպհուսինանէհ հիւքմինճէ 3 սընըֆ օլուպ, պունլարընը պիրինճիսի պիր նէֆէր իճրա մէմուրու, վէ իքինճիսի, միւթէատտիտ իճրա մուավինլէրի, վէ իւչիւնճիսի, իճրա միւպաշըրլարը օլաճաղընա պինաէն, էյլեէվմ տիվանը ահքամ խատէմէսի իթլաղ օլունան ատէմլէրէ իճրա միւպաշըրլարը նամը վիրիլիպ, վէ մուխասէսաթը հագըրէլէրի իյֆա օլունուպ, Թէպլիղ վէ իհզար վազիֆէլէրի, ըուէսսայի մէհաքիմին էվամիրի պունլարընը վասըթ ասըյլա իյֆա օլընմագ իւզրէ իճրայի իլամաթ իչին Իսթանպոլ վէ Պէյօղլու վէ Իւսկիւտար պիտաեէթ մէհքէմէլէրի իլէ Իսթանպոլ Թիճարէթ մէհքէմէսինէ պիրեր իճրա մէմուրու, վէ պու մէմուրլարընը ըիֆագաթընա պիրեր մուավինը էվվէլ վիրիլմէսի։ Վէ իճրա ճէմիէեէթի իլէ շիւպէսինտէ պուլունան քէթէպէնին եինէ մուավին նամ վէ սըֆաթըյլա իճրա մէմուրլարը մաեէթլէրինէ Թագսիմ իտիլմէսի վէ զիքր օլունան նիզամնամէ լայիհասընտա միւնտէրիճ գավատ ճիւմլէսինտէն, վէ Թապիեէթի մասլահաթ իգթիզասընտան օլտուղու իւզրէ, իչպու իճրա մէմուրլարը, մէնսուպ օլտուգլարը մէհքէմէ ըէյիսլէրի մաեէթինտէ պուլունաճագլարընտան, վէզայիֆը մէմուրէսինէ հէր իճրա մէմուրընը մէրպութ օլտուղու մէհքէմէ ըէյիսինէ միւրաճաաթ իյլէմէսի, վէ ըէյիսին իճրատէն տօլայը Տէրիսաատէթ վէ վիլաեաթտաքի տէվայիրը ըէսմիեէ իլէ մուխապերաթա մէզուն օլմասը մատտէլէրի իլէ Տէրիսաատէթ մէհաքիմը շէրիէսի իլամաթընը մուամէլաթը իճրաիէսինին Տէրիսաատէթ պիտաեէթ մէհքէմէսի իճրա մէմուրընա իլավէյի մէմուրիեէթ օլընմասը խուսուսընա պիլ իսԹիզան իրատէյի բատիշահի շէրէֆ միւթաալիգ պույրուլարագ իճապաթը իյֆա օլընմըշ, վէ նիզամնամէյի ճէտիտին նէշրինէ գատար տախի իճրա ճէմիեէթի նիզամնամէսի ահքամընը մէրի իւլ իճրա օլմասը մուգարրէր պուլունմուշ օլմաղլա, իլանը քէյֆիեէթէ իպթիտար գելընը։

Ցունիսնիհաեէթինէ գատար Ռուսիա ասքէրի Պուլղարիսթանը Թախլիեէ իտէճէկինտէն, իմարէթի մէզքիւրէ իտարէսի Ռուսիալելարտան Պուլղարլարա տէվր ու Թէսլիմ օլունաճագ տը։

—Իրան տէվլէթի Թարաֆընտան Եունան տէվլէթի խարիճիեէ նաղըրը Մ. Տէլիեանիեէ պիրինճի ըիւՁպէտէն պիր գրթա Շիրի խուրշիտ նիշանը իթա օլունմուշ տուր։

—Ֆրանսա ճիւմհուրիեէթինին Տէրիսաատէթ սէֆարէթի մասլահաթկիւզարը Մ. Մանթօյան նամզաթ, Ֆրանսըզ Մէսաժըրի Մարիթիմ գումբանիասընէն պիր վաքօրունա բաքիպէն, տիւնքի կիւն Գալաս Թարիգեյլէ Տէրիսաաթէ կէլմիշ տիր։

—Ալմանեա սէֆիրի վէ սէֆարէթ մէմուրլարը, պու հաֆթա Պիւյիւքտէրէտ Ֆրանքինի խանէսինէ նագլ իտէճէքլէր։

—Ավսթրիա սէֆարէթի միւսթէշարը Մ. Գօչէքին, տէվլէթի Ալիեէ իլէ Ավսթրօ-Մաճար տէվլէթի պէյնինտէ հիւսնի ըէվոպքթը արթմասը ուղրունտա իճրա իտէկելտիկի հիմէմի մախսուսէսինէ պինաէն, էօհտէսինէ Ավսթրիա տէվլէթի Թարաֆընտան պարօնլուգ իւնվանը Թէվճիհ օլունմուշ տուր։

—Պէյօղլունտա Եէնի-շէհիրտէ սաքինէ Բօզանքն խըտմէթճիսի վէրօն գատքն, մէզպուրէ Բօզանքն 300 լիրատան միւթէճավիզ ագշէսիյլէ պիր Թագըմ զիգըյմէթ էշեասընը սիրգաթ իյլէտիկի խապեր ալընմասընտան նաշի, մէզպուրէ ԹուԹուլմուշ, վէ ֆիիլի սիրգաթը իգրար իթմէսիյլէ, հագգընտա Թէրէթթիւպ իտէն մուամէլէ տէրտէսթի իճրա պուլունմուշ տուր։

—Այտըն վիլաեէթինին իեանէսի, 4 միլեօն 600 պին ղուրուշա, եանի 46 պին եիւզլիւք գայմէեէ պալիղ օլմուշ տուր։

—Էվվէլքի կիւն Թաթավլա գապրիսթանընտա պիր մագթուլ նաշը պուլունմուշ, վէ մագթուլը, խէֆիեէ մէմուրլարընտան Թօտօրի օլտուղու անլաշըլմըշ տըր։

—Ռումէլիի շարգի վիլաեէթի տախիլինտէ քեային Թրնօվա-Մէյմէնլիտէն պիր Ռուսիա ասքէրի մուղիգասը կէլէրէք բազար կիւնիւնտէն պէրու Պէօյիւքտ ըէտէ Ռուսիա սէֆարէթխանէսի էօնիւնտէ Թէրէննիւմագ օլմագտա տը։

—Սալթանաթը սէնիէնին 1855 սէնէսինին իսթիգրազը Թահվիլաթընտան օլուպ պու տէֆա գուրալարը իսապէթ իտէն, վէ պէտէլի կէլէճէք օգոստոս այընտա Թէէտիեէ օլունաճագ օլան 109 պին 600 լիրալըգ Թահվիլաթըն ճէտվէլի պու տէֆա Լօնտրա սէֆարէթը սէնիէսի Թարաֆընտան զաղէթալարլա նէշր ու իլան օլընմըշ տըր։

—Ռուսիա զապըթայի խէֆիեսի էն մահիր մէմուրլարընտան պիրի օլան Լօրօսքի, Բօլթավատ շէհրինտէ Նիհիլիսթլէրին Թարագգրեաթընը քէշֆ իթմէք մէմուրիեէթը խէֆիեէսիյլէ շէհրը մէզքիւրէ իզամ գելընմըշ իտի։

Լօրօսքի, շէհրը մէզքիւրէ վիրուտինի միւթէագգիպ, բաբաս Ագրիսթօֆքն 17 եաշընտա պուլունան պիր գէզընա ալէագա իթմէմիշ օլսա իտի պունա մուվաֆֆագ օլմասը մէլհէմէմէլ իտի։

Խէֆիեէ մէմուրընը պախթը սիեահընտան օլարագ գէզ տախլ Նիհիլիսթ օլտուղունտան, մահպուպէսի իլէ շէհրէ եագընը օլան պիր պաղչէեէ ազիմէթ իթտիկի զէման եիւզլէրի գաբալը վէ խանչէր վէ ալթը բաթլար թապանճալարը իլէ միւսլլահ տիկէր պէշ Նիհիլիսթ գարշըսընա չըգըպ, պունլար խէֆիեէ մէմուրունու պիր աղաճա պաղլատըգտան սոնրա պիչարէնին պրուն վէ գուլաղընը քէսմիշլէր տիր։

Իրթէսի կիւնիւ սապահլաեընը պիր զապթիեէնէֆէրի, մէրգումու զաեէթ գօրգունճ պիր հալտէ պուլմուշ, վէ մէրգումըն ճէպինէ, աթիտէ մուհարրէր մաելտէ պիր քեաղըտ վազ օլընմըշ տըր։ «Ճասուս օլտուղու իչին պըրունընը, վէ իչիմիզտէն պիր գէզա ալէագա իտէրէք էշէքճէսինէ հարէքէթ իթտիյի իչին գուլագլարընը քէստիք։»

Պիչարէ Լօրօսքի շիմտի իւմիտսիզ պիր հալտէ տիր։ Միւճրիմլէր հէնուզ տէրտէսթ իտիլէմէմիշ տիր։

—Տիւնքի բէնճէնպիհ կիւնիւ բըրէնս Շարլըն Ռումանիա բրէնսլիկինէ Թայերինին եէվմի մախսուսը օլմագ մինասիպէթի իլէ, Ռումանիա զապիթանը 1877 վէ 78 սէնէլէրինին հարպընը եատիկեարը օլարագ միւշարիէյհէ զաեէթ կիւզել պիր գելըճ Թագոիմ վէ իհտա իյլէմիշլէր տիր։

—Պէրլինտէն եազըլըեօր.

Իմբէրաթօր Կիյեօմըն, ալթուն իզտիվաճը ըէսմի (իզտիվաճընընը 50 ինճի էնէսի) յունիսին 11 ինճի կիւնիւ իճրա օլունաճաղընտան, շիմտիտէն Թէսարիքեաթը լազըմ իթթիխազ օլընագտա, վէ եէվմը մէզքիւրտէ հիւքմար վէ բրէնսլէրտէն պազըլարը ազիէթ իյլէեէճէկինտէն, Թէտարիքեաթ ախի օտէրէճէ ճէսիմ պուլունմագա տը։

Ռուսիա իմբէրաթօրընը վիրուտինէ լիթիզար օլունտուղու միսիլու, Ամրիկա իմբէրաթօրու վէ Իթալեա վէ Իսանեա գրալարընը տախի օ կիւն Պրլինտէ պուլունաճագլարը, վէ էքտ տէվլէթլէրին բրէնսլէրի տախի կէլէքլէրի ըիվաեէթ գելընմագտա տը։

Եէվմը մէզքիւրտէ ալթուն իզտիվաճտան տօլաեը, ճանիպը իմբէրաթրիտէն, հապսխանէտէ պուլունան ամբրիմիյն իչինտէն բօլիթիգա միւթհիմլէրինտէն պաշգա պին նէֆէրի ազհարը աֆվ օլարագ սէպիլլէրի խիլեեէ գելընաճագ տը։ Բօլիթիգ Թէօհմէթի իլէ միւթթէհիմ օլան Բրիս սէֆ'ըի էսպագ գօնթ տ'Արն' վէ Դաթօլիք բաբասլարը վէ էմսի պու աֆվտէն իսթիֆատէ իտէմէճէք տիր։

—Զուլուլար ալէյհինտէ հարէքէթ իյլէեէն ինկիլիզ օրտուսընընը նագլիեաթ հայվանլարը աղ պուլունտուղունտան, գաթըր սաթըն ալմագ իչին օրտուտան պիր գաչ զապիթ Ամէրիգաեա կէօնտէրիլիպ, պունլար պիր գաչ եիւզ հայվան սաթընը ալարագ, ինկիլթէրրատան կէլէն ճէսիմ վաքօրլարա վագ իյլէմիշլէր տիր։ Նիու Եօրգտան Իւմիտ Պրունընա գատար 30 կիւնլիւք մէսաֆէ օլտուղունտան, պունլարընը մէսարիֆը նագլիէսի բէք պահալը օլմուշ տուր։

—Լօնտրատա արապաճլար ճէմիեէթի ըիասէթը ֆախրիէսի, բրէնս տը Կալըն իւհտէսինտէ օլուպ, միւշարիէյհ, ճէմիեէթը մէզքիւրէնին նամընա վերիլէն պիր պէօյիւք զիեաֆէթտէ պիր նուԹգ իրատ իյլէմիշ, վէ պունտա, Լօնտրատա 12 պին արապա պուլունարագ, սէնէտէ պէշ միլեօն ինկիլիզ լիրասը վարիտաթ կէթիրմէքտէ օլտուղու պէեան օլընմըշ տըր։

Պու ճէմիեէթէ էքսէր արապաճլար տախիլ օլուպ, սէրմաեէ Թէտարիքիթմէք իչին պէհեր արապաճը սէնէտէ 6 1/2 ֆրանգ իեանէ վիրիեօր։ Պու իեանէ իլէ Թէրաքիմ իտէն սէրմաեէտէն էսնաֆը մէզքիւրէտէն իխթիեար վէ սագաթ վէ ալիլ օլանլարա, քէնտի վէ ֆամիլեասընը կէչինտիրմէք իչին պիր մըգտար մաաշ իթա օլունուեօր։ Արապաճլարտան բարաեա լիւզումու օլանլար պիլա ֆայիզ ճէմիեէթ սանտըղընտան պիր մըգտարը մուայէն իսթիգրազ ալտպիլիրլեր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԹԷՄԷԼՍԻԶ ՊԻՆԱ ՕԼՄԱԶ

Պիր վագըթ, մէքթէ՛պ, մէքթէ՛պ, տէյի նիտալար իտիլմէքտէ իտի իսէտէ, պունու բէք աղ ատամլար տիյնէմէքտէ իտի. հալպուքի, շիմտիլէրտէ քէմալի մէսէրրէթ իւզրէ կէօրմէքտէյիզ քի, չօգլար մէքթէպ հագգընտա, պիր արզու վէ պիր դայրէթ կէօսթէրմէքտէ տիրլէր. վագաա, պու տույղու կիւզել տիր, վէ չաեանը մէմնունիյէեթ տիր, լաքին, էսէֆ իտէրէք սէօյլէրիզ քի, եալընըզ պու գատարը քեաֆի օլմատըգտան պաշգա, հիչ պիր թէմէլ էսէրի տախի կէօրիւլէմէտիկինտէն, եա հիչ պիր արզու օլունան պինա գուրուլամաեաճագ տը, վէ եախօտ հէր գուրուլան պինա չարբըգ վէ մահղուրլու օլաճագ տը. իմտի, էկէր միւրատ վէ արզումուզ, սահիհէն միլլէթիմիզէ խըտմէթ իթմէք իսէ, վէ էկէր սայիր խուսուսլարտա օլտուղու միսիլլու, պիր կէօսթէրիշ իլէ քէնտիմիզի ալտաթմագ իսթէմէյիպտէ, ֆիլ հագըգա իշ կէօրմէք իսէ, պու նօգթաեը, ղիեատէսիյլէ թահթը նազարը տիգգաթա ալմալըեըզ։

Մէքթէ՛պ, մէքթէ՛պ, տէյի, պիզ տախի սայիրլէր միսիլլու, վէ տահա զիեատէ նիտալար իթտիկիմիզ վագըթլարտա, չօգլարընը էհէմմիյեէթ վիրմէյէրէք կիւլտիւքլէրի կիպի, չօգ իհթիմալ տիր քի, պու թէմէլ հագգընտա սէօյլէյէճէքլէրիմիզէ տախի էհէմմիյեէթ վիրմէյէհէքլէր տիր. լաքին, պիզ տէ չիմտիտէն սէօյլէրիզ քի, մէքթէպ հագգընտա եազըլանլարը տիյնէմէյէրէք, օն օնպէշ սէնէ պօշա վագըթլար սարֆ վէ ղայպ իթթիքտէն սօնրա բէշիման օլտուգլարը, վէ բէշիմանլըգլարըտա պիր շէյ եարամատըղը միսիլլու, պու խուսուստա տախի, պօշա վագըթլար կէչիրէճէքլէր, վէ սօնունտա եինէ բէշիման օլաճագլար էմմա, քէզալիք հիչ պիր շէյ եարամաեաճագ տը։

Մինչեւ երկրի եւ երկնքի մեջ գոյութիւն ունեցող բոլոր գեղեցիկ բաները, ինչպէս նաեւ ամենայն գեղեցիկ մարդիկ, ինչպէս նաեւ ամենայն գեղեցիկ գործեր, ինչպէս նաեւ ամենայն գեղեցիկ գաղափարներ, ինչպէս նաեւ ամենայն գեղեցիկ մարմիններ, ինչպէս նաեւ ամենայն գեղեցիկ հոգիներ, ինչպէս նաեւ ամենայն գեղեցիկ գիտութիւններ

թէ պէօյլէ օլուր, վէ իշթէ պու սէֆիլ հալտէ գալը։

Ղարիպ եէր՝ շուրասը տըր քի, պու ատամարտան, հէր գանղիսինէ, քէնտի իշլէրինտէն վէ սանաթլարընտան պաշգա պիր իշ, ազաճըգ եարտըմ իթմէլէրի թէքլիֆ օլունս», պիղդաթ քէնտիլէրի, մէկէրչի պիղ, քէնտի՝ իշիմիզ օլմաեան պիր շէյի եարապիլի՞ըմիյիզ, մէկէրչի պէօյլէ պիր շէյի պիզէ թէքլիֆ իթմէքլիք, պօշ պիր շէյ տէյի՞լ մի տիր տէեէրէք կիւլէրլէր, վէ թէքլիֆ իտէն՝ տէ թայեիպ իյլէյէրէք մահճուպ գըլարլար։ Հալպու քի, միլլէթ իշինէ կէլինտիկինտէ, հէփսի տէ, հէր շէյի պիլմէքտէ, վէ պէլա ֆիւթուր տէրիւհտէ իյլէմէքտէ տիրլէր։

Պունտանտա թօհաֆը վար տըր, պու ատամլար, կիւեա միլլէթ վէ մէքթէպ իշլէրի, սու իշմէք կիպի հէմ գօլայ վէ հէմտէ, հէր քէս վէ հէր վագըթ պիլիր կիպի, պիլա ինսաֆ գապուլ պիլէ իտէրէք, միլլէթին խարապընը մուճիպ օլտուգտան պաշգա, պիրտէ գալգըպտա, ազգասիրութիւն իտիեօրուզ, ղայրէթի միլիեէմիզտէն նաշի գապուլ իտիեօրուզ, նէ՞ եարմալը եա, պէն գապուլ իթմէյիմ, սէն գապուլ իթմէեսին, վէ տիկէրիտէ գապուլ իթմէսինտէ, միլլէթին իշլէրի եիւզ իւսթիւնէ՞ մի գալսըն, տէյէրէք, թէպրիյէյի զիմմէթ իլէ, իֆթիխար իյլէմէքտէ տիրլէր։

Շունա թէաճճիւպ լտէրիզ քի, նէ՞ աճայիպ շէյ տիր պու քի, պու ատամլար, քէնտիլէրէ գունտուրա լազըմ օլտուգտա, նի՞չին օթուրուպ տիքմէքտէ, վէ էվլէրինէ չիշէ լազըմ օլտուգտա, նիչին պիր օճագ գայնատարագ եարմամագտա, վէ եէմէք լազըմ օլտուգտա, նի՞չին բիշիրմէմէքտէ, էլհասըլ, եէմէլէրինէ, իշմէլէրինէ, վէ կիյինիպ գուշանմալարընա տայիր հէր նէ քի լազըմ իսէ, նի՞չին քէնտիլէր, ատամ վէ միլլէթ տէյի՞լմիյիզ, նի՞չին եարմամալըերզ տէեէրէք, ճիւրաթ իտիպտէ պիզդաթ եարմագըզդա գալգըշմայըպտա, վէ հէր շէյ իչին էրպապընա տիպտէ պիզդաթ եարմագըզդա գալգըշմայըպտա, վէ հէր շէյ իչին էրպապընա վէ սանաթքարընա միւրաճաաթ իթմէքտէ տիրլէր, մէկէրչի միլլէթ վէ մէքթէպ իտարէ իթմէք տիմէք, քէնտիլէրէ իգթիզա իտէն շէյլէրին քեաֆֆէսինտէն տախի, օ մէրթէպէ գօլայ շէյլե՞ր մի տիր, այրըճա հիչ պիր մալիմաթ, հիչ պիր էհլիյէթ, հիչ պիր լիեագաթ, վէ հիչ պիր թէճրիւպէ, վէ մէհարէթ վէ մէլէքէ իգթիզա իթմէքտէ տէյի՞լ մի տիր։ տիմէք տիր քի, պիշտէ, նէ գատար եըլտա եիկիրմի պէշ վէ եէթմիշ պէշ ղուրուշ վերկի վիրէն ատամ վար իսէ, պունլարըն քեաֆֆիյսի տախի, միլլէթճէ վէ մէքթէպճէ, հէր գուվվէթ վէ հէր գուտրէթ մալիք պուլունմագտա տըրլար. էյ տօղրուսու, ֆէնա քէմալէթտէյիլ տիր։

Էվվէթ, պու կիւնքի կիւն միլլէթիմիզ, պու սէֆիլ հալտէ պուլունմագտա տըր, պիր թանէճիք վարժապետ վէ վարժուհի մէքթէպի պուլունմատըզը հալտէ, պիրտէ գալգմըշտա, ճիհանա սուլթան օլմագըզը խէեալլամագտա տըր...։

Տահա ղիեատէ էսէֆէնկիզ պիր հալիմիզի մէյտանա կէթիրէլիմ. հաճիլէրիմիզ, հօճալարըմըզ, աղբաբարըմըզ, վէ մենծ աղալարըմըզ, վէ մէճլիսլէրիմիզ, վէ բաթրիկիմիզ, ընկերութիւնլար թէշքիլյէ, մէքթէպլէր քիւշատընա չալըշըզըմըզ, վէ պիւյիւք պիւյիւք շէյլէր պէքլէտիկիմիզ, վէ էվրօպատա նիւմայիշլէր իպրազիյէ, քէնտի գէսսա ազլըմըզա, ալտաթմաեա գալգըշըզըմըզ թագտիրտէ, պիր թանէճիք մէքթէպիմիզ օլուպտա, խայլիճէ էօյիւնմէքլիկիմիզէ պիր սէրմայէ իթմիշ օլտուղումուզ, վէ շունճա վագըթտան պէրու գաբալը գալմըշ պուլունան պիր Շահնազարեան վարժարանը՝ պիլէ, եէնիտէն աշքպտա տէվամ իտէպիլմէքտէ տէյիլիզ...։ Իսթէր իսէնիզ, պու հալիմիզտէ, եինէ էօյիւնէլիմ, վէ եինէ խալգըմըզը, իշ կէօրիւեօրուզ, վէ գուլաճ գուլաճ իլէրու կիտիեօրուզ, տէյի ալտաթալը՛մ...։

* * *

Տիւնքի կիւն փրկիչտէ, բէք չօգ ճէմիյյէթ հազրը պուլունմուշ, վէ ալընան մալիւ հաթա կէօրէ, մէմնուն օլունաճագ սուրէթտէ իեանէ հասըլ օլմուշ տուր։

ԱԶԴԱ.

ՏԱՄՆԻՆՆԵՐՈՐԴ ՏԱՐԵԴԱՐՁԻ

ԱԶԳԱ. ՍԱՀՄԱՆԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

Ազգային Սահմանադրութեան 19ըդ Տարեդարձի հանդէսը մայիս 27 կիրակի օր Ազգ. Հիւանդանոցը կատարելու համար Հոգաբարձութիւնս հարկ դատեց Մեծապատիւ Ազգայիններէ Մասնաժողով մը կազմելով պէտք եղած կարգադրութեանց այժմէն ձեռնարկել որոնց անդամք են,

Մեծապատիւ էֆէնտիք,
Աբրահամ Տամկաճեան
Սուեոիս Հարենց
Գաբրիէլ Էլիկիւզէլեան
Գէորգ Զարդարեան
Գրիգոր Մէրտինեան
Եղիա Շահպազ
Ենովք Բուլճեան
Երանոս Կիւմիւշճեան
Կարապետ Գաղաղեան
Կարապետ Յովասաբեան
Մարգար Գուլագսըզեան
Միհրան Սէթեան
Միհրան Զօպանեան
Մկրտիչ Ֆրէնկեան
Մկրտիչ Մէլիքեան
Յովսէփ Զիլճեան
Յովակիմ Ֆէնեռճեան
Յովակիմ Յովակիմեան
Նաշիտ Ասատրեան
Պէհրան Եաղուպեան
Ռուբէն Նիզամեան

Հոգաբարձութիւնս յ՛շեալ Մասնաժողովոյ հետ համախորհուրդ հաստատելոյ համար մէկ արժանի մէճիտ արժողութեամբ տոմսակներ պատրաստեց որք կը գտնուին Մասնաժողովոյ Մեծ. Անդամոց քով, և Հիւանդանոցի Դրասենեակը, հետեւապէս սոյն առաջին յայտարարութեամբ հրաւէր կը կարդամք Մեծարգոյ Ազգայնոց՝ որ բարեհաճին իրենց ներկայութեամբ պատուել յիշեալ Ազգային հանդէսը, յորմէ գոյանալիք հասոյթն հիւանդանոցի հինգ հարիւրէն աւելի խղճալի պատսպարելոց օգնութեան պիտի ծառայէ։

Յիշեալ հանդիսի նկատմամբ մանրամասն տեղեկութիւններն երկրորդ յայտարարութեամբ պիտի հրատարակուին։

Ի դիմաց հիւնդնցի. Հոգբրձութ.
Ատենադպիր Փ. Ատենապետ
Տէրոն Կէոշէշէրեան Յ. Լուսէան

8 մայիս 1879, Դրասեն. Հիւնդնցի.
ի Մեծ Նոր խան միջնայարկ թիւ 49

ԱԶԴ

Վանայ Սանդխտեան ընկերութեան բարերար Մեծ. Մկրտիչ աղա Սանասարեանցի ընկերութեանս շնորհած 2000 ռուպլին ըստ առաջարկութեան Ցնտեսական խորհրդոյ, նպատակին գործադրութեանը վրայ խորհրդակցելու և ծրագիր պատրաստելու համար յառաջիկայ կիւրակէ որ է մայիս 13 համայն ընկերք յԸնդհ. ժողով կը հրաւիրուին Եուսուֆեան խան թիւ 18 սենեակ ժամը ճիշդ 6 ին։

Ի Դիմաց դիւանի Ընդհ. ժողովոյ
Ատենապետ
Վարդան Պապիկեան

1879 Մայիս 9 Կ. Պոլիս

ԻԼԱՆԱԹ

CAPSULES
AU
MATICO

Բարիստէ վագը Վիվիէն սօգաղընտա 8 նիւմէրօլու մաղազատա մուգիմ էֆգահը Կրիմոլ վէ Գումբանեասընը, Մաթիքօ աղաճը եարբաղընտան թէրթիպ իթմիշ օլտուղու հապլարը։

Պու հապլար, պէլ սօուգլուղունա բէք ֆայիտէլի օլուպ, վէ իշինտէ սուլու Գօբահիւ պուլունան հապլարտան ալէսսէվիյէ զուհուրա կէլտիկի կիպի, միտէյէ ասլա եօրկունլուգ վիրմէզ։

FER
D U
DR GIRARD

Տօգթօր Ժիրարը իշպու չէլիյի հագընտա, հէքիմլիք ագատէմեասը թարաֆընտան կիւզել պիր բաբօրթօ իթագըլընմըշ տըր։

Գապգլըզը տէֆի իշին, միլայիմլիք վիրմէի վէ եախօտ իշէրիյի թէմիզլէեմի մուալիճէլէր իսթիմալ իտէնլէր, տօգթօր Ժիրարը չէլիյինի գուլլանտըգլարընտա, անինտէ ֆայիտէսինի կէօրիւրլէր, հաթթա պու չէլիք գանը տախի չօղալմտըրը։ Մէզքիւր մուալիճէ, մահասըլը ատամարա տախի բէք ֆայիտէլի օլտուղու կիպի, ըէնքսիզլիկի, վէ գանսըզլըզը, վէ գանգայֆիլիկինի, վէ գատընլարա մախսուս օլան, վէ Լէօքէօրէ վէ եախօտ Ֆլէօր պլանչ թապիր օլունան խասթալըզը, վէ միտէ աղրըսընը, վէ գուվվէթսիզլիկի, վէ գատընլարըն ատէթինին նիզամսըզ սուրէթտէ վուգուս պուլմասընը տէֆ իտէր։

Սաթըլըր պէօյիւք էճզախանէլէրտէ։

VICHY

Saison des Bains

ԳԱՊԼԸՃԱ

Էւրօբանըն էն մունթազամ գապլըճալարընտան պիրիսի օլան Վիշի գապլըճասընտա, միտէ, գարաճիյէր վէ սիտիք գապը խասթալըգլարը, վէ թաշ վէ գում իլէթի, շէքէր իլէթի, տամլա, վէ սիտիք գապընտա հասըլ օլան գում վէ թաշ վէ սայիր իլէթլէրինին թէտավիսի իշին հէր նէվի պանեօ վէ տուշ պուլունուր։

Մայիս 15 տէն սեպտեմբեր 15 է գատար աշըգ տըր։

Թաֆսիլի մալիւմաթ այմագ իսթէեէնլէրին, Բարիստէ Մօնմարթր պուլվարընտա, Վիշի գապլըճասը գումբանեասընդն 22 նիւմէրօլու տայիրէ յի մախսուսընա միւրաճաաթ օլունմասը։

Պէշիքթաշտա Տօլմա Պաղչէտէ Քիւշիւք Ըխլամուր ճատտէսինտէ 18 պին զիրա պիր գըթա արսա թօքտան վէ եախօտ բարչա բարչա սաթըլմագ իւզրէ օլուպ; Իշթիրաեա թալիպ օլանլարըն Գապաթաշ իսկէլէսի միւլթէզիմի Մ. Գօսթաքիեէ միւրաճաաթ իյլէմէլէրի։ 3—3

Կէքպօղէ Ֆգաղասընդն հասըլաթը էօշրիեէսինտէն մահէլլինտէ մէվճուտ օլուպ ֆիրուխթի մուգաբրէր օլան իւչ պին սէքիզ եիւզ ալթմըշ իքի գըրեէ թիւթիւն չրութ վէ նիւմունէսի՝ վէճճէլէ տէրտէսթի միւզայիտէ պուլունտուղունտան, թալիպ օլանլարըն Շէհիր էմանէթի միւլհագաթ իտարէ մէճլիսինէ միւրաճաաթ իյլէմէլէրի իլան օլունուր։ 3—3

ՍԱՀԻՊ ԴԱԶԷԹԱ

ԿԱՐԱՊԵՏ Ց. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

Գալաթատա Բէնճէնալիէ-բազարընտա
Նօ. 41 իրսի խանընտա

ԻԼԱՆ

Թրիէսթէտէ Ռ. Ֆրանզ գուրպինտէ Տրէզտ տը Ֆրիէտրը Սիէմանտա (Frieds Siemens près R. Franz, Trieste) քեաֆին ֆինճան վէ գատէհ ֆապրիգասը, իմալ իյլէտիյի շարապ, պիրա, վէ սայիր ալէա ճինստէն իշկիլէրէ մախսուս շիշէլէրինի թավսիեէ իտէր։

1873 տէ Վիէննատա քիւշատ օլունան էքսբօզիսիօնտա իֆթիխար տիբլոմասը ախզ իյլէմիշ տիր։ Մէզքիւր ֆապրիգատա, շիշէ գաբսիւլլէրի եանի գաբագլարը, իսբանեա թըգաճլարը վէ պիրախանէ վէ շարապ թիւճճարլարը իշին լազըմ կէլէն էշեալար պուլունուր։

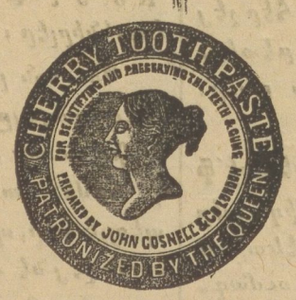
JOHN GOSNELL ET CIE.

ՃՕՀՆ ԿՕԶՆԷԼ ՎԷ ԳՈՒՄԲ.

Ինկիլթէրրա գրալիչասը վէ բրէնսէս տը կալըն իմթիեազը լավանթաճըսը օլան միւմահիէյ միւսիւ Ճօհն Կօզնէլ վէ Գումբանեասը, ալէա սապօն վէ տիշ ֆըրչալարը Բմալ իյլէտիկինի վէ քէնտի ֆապրիգալարընտան չըգան մալլէրին, պիւյիւք բէյրուքէ վէ էճզաճը տիւքքեանալարընտա սաթըլմագտա օլտուղունու էհալիեէ իլան իտէր։

ԼՕՆՏՐԱ ՎԷ ԲԱՐԻՍՏԷ էվվ վար տըր

ՃՕՀՆ ԿՕԶՆԷԼ ՎԷ ԳՈՒՄԲ.



Տէրի պէեազլաթմագ վէ թէմիզլէմէք իշին չիմտիեէ գատար կէօրիւլէն թօզլարըն էն ալէասը վէ էն միւէսսիրի, միւմահիէյ հին իճատքէրտէսի օլան թօզ օլուպ, պէօյիւք բէրուքէրլէրտէ վէ էճզախանէլէրտէ պուլունուր։